**The Nativity of the Holy Virgin**

**RUSSIAN ORTHODOX GREEK CATHOLIC CHURCH**

**1220 CRANE STREET**

**MENLO PARK, CALIFORNIA 94025**

**(650) 326-5622**

**tserkov.org**

**18–е Воскресенье После Троицы – Преп. Харитона Исповедника -- Глас 1**

**Тропари и Кондаки после Малого Входа:**

**Тропарь Воскресный Глас 1:**

Ка́мени запеча́тану от иуде́й, и во́ином стрегу́щым пречи́стое те́ло Твое́, воскре́сл еси́ тридне́вный Спа́се, да́руяй ми́рови жи́знь. Сего́ ра́ди си́лы небе́сныя вопия́ху Ти́, Жизнода́вче: сла́ва Воскресе́нию Твоему́ Христе́: сла́ва Ца́рствию Твоему́: сла́ва смотре́нию Твоему́, еди́не Человеколю́бче.

**Тропарь Храма Глас 4:**

Рождество Твое, Богородице Дево, / радость возвести всей вселенней: / из Тебе бо возсия Солнце правды Христос Бог наш, / и разрушив клятву, даде благословение, // и упразднив смерть, дарова нам живот вечный.

**Тропарь Преподобнаго Глас 8:**

Слез твои́х тече́ньми пусты́ни безпло́дное возде́лал еси́,/ и и́же из глубины́ воздыха́ньми во сто трудо́в уплодоноси́л еси́,/ и был еси́ свети́льник вселе́нныя,/ сия́я чудесы́, Харито́не, о́тче наш;// моли́ Христа́ Бо́га спасти́ся душа́м на́шим.

**Кондак Воскресный Глас 1:**

Воскре́сл еси́ я́ко Бо́г из гро́ба во сла́ве, и ми́р совоскреси́л еси́, и естество́ челове́ческое я́ко Бо́га воспева́ет Тя́, и сме́рть исчезе́: Ада́м же лику́ет, Влады́ко, Е́ва ны́не от у́з избавля́ема ра́дуется зову́щи: Ты́ еси́, и́же все́м подая́ Христе́ воскресе́ние.

**Кондак Преподобнаго Глас 2:**

Наслади́вся, богому́дре, воздержа́ния/ и пло́ти твоея́ вожделе́ния обузда́в,/ яви́лся еси́ ве́рою возраща́ем/ и, я́ко жи́зни дре́во посреде́ рая́, процве́л еси́,// Харито́не всеблаже́нне свяще́ннейший.

**Кондак Храма Глас 4:**

Иоаким и Анна поношения безчадства/ и Адам и Ева от тли смертныя свободистася, Пречистая,/ во святем рождестве Твоем./ То празднуют и людие Твои,/ вины прегрешний избавльшеся,/ вчегда звати Ти:/ неплоды раждает Богородицу и Питательницу Жизни нашея.

**Второе Послание к Коринфянам (9:6-11)**

6При сем скажу: кто сеет скупо, тот скупо и пожнет; а кто сеет щедро, тот щедро и пожнет. 7Каждый *уделяй* по расположению сердца, не с огорчением и не с принуждением; ибо доброхотно дающего любит Бог. 8Бог же силен обогатить вас всякою благодатью, чтобы вы, всегда и во всем имея всякое довольство, были богаты на всякое доброе дело, 9как написано: расточил, раздал нищим; правда его пребывает в век. 10Дающий же семя сеющему и хлеб в пищу подаст обилие посеянному вами и умножит плоды правды вашей, 11так чтобы вы всем богаты были на всякую щедрость, которая через нас производит благодарение Богу.

**Евангелие От Луки (5:1-11):**

1Однажды, когда народ теснился к Нему, чтобы слышать слово Божие, а Он стоял у озера Геннисаретского, 2увидел Он две лодки, стоящие на озере; а рыболовы, выйдя из них, вымывали сети. 3Войдя в одну лодку, которая была Симонова, Он просил его отплыть несколько от берега и, сев, учил народ из лодки. 4Когда же перестал учить, сказал Симону: отплыви на глубину и закиньте сети свои для лова. 5Симон сказал Ему в ответ: Наставник! мы трудились всю ночь и ничего не поймали, но по слову Твоему закину сеть. 6Сделав это, они поймали великое множество рыбы, и даже сеть у них прорывалась. 7И дали знак товарищам, находившимся на другой лодке, чтобы пришли помочь им; и пришли, и наполнили обе лодки, так что они начинали тонуть. 8Увидев это, Симон Петр припал к коленям Иисуса и сказал: выйди от меня, Господи! потому что я человек грешный. 9Ибо ужас объял его и всех, бывших с ним, от этого лова рыб, ими пойманных; 10также и Иакова и Иоанна, сыновей Зеведеевых, бывших товарищами Симону. И сказал Симону Иисус: не бойся; отныне будешь ловить человеков. 11И, вытащив обе лодки на берег, оставили всё и последовали за Ним.

**Слово от Феофана Затворника:**

Целую ночь трудились рыбари и ничего не поймали; но когда Господь вошел в их лодку и, после проповеди, велел забросить мрежу, поймалось столько, что вытащить не могли и мрежа прорвалась. Это образ всякого труда без помощи Божией, и труда с помощью Божией. Пока один человек трудится, и одними своими силами хочет чего достигнуть - все из рук валится; когда приближится к нему Господь, - откуда потечет добро за добром. В духовно-нравственном отношении невозможность успеха без Господа осязательно видна: "без Мене не можете творити ничесоже ", сказал Господь. И этот закон действует во всяком. Как ветка, если не сращена с деревом, не только плода не приносит, но иссыхая и живность теряет, так и люди, если не состоят в живом общении с Господом, плодов правды, ценных для жизни вечной, приносить не могут. Добро какое и бывает в них иногда, только на вид добро, а в существе недоброкачественно; как лесное яблоко и красно бывает с виду, а попробуй - кисло. И во внешнем, житейском отношении тоже осязательно видно: бьется, бьется иной, и все не в прок. Когда же низойдет благословение Божие, - откуда что берется. Внимательные к себе и к путям жизни опытно знают эти истины.

**Объявления:**

Всенощная будет отслужена в субботу (10-10) в 17:00

Будет прямая трансляция Божественной Литургии на нашей странице в Фейсбуке в воскресенье (11-10) в **10**:**00** (и на вебсайте)

В среду Церковь отмечает Покров Пресвятой Богородицы. Поскольку о. Андрею надо будет работать на ежегодном епархиальном собрании в этот день, пожалуйста посмотрите трансляцию служб у храма Всех Святых в Земле Российских Просиявших в Бурлингейме.

“Вопросы и Ответы” будут в среду 14 октября в 18:00 (на Zoom).

Если вы хотите исповедоваться, позвоните или напишите и-мейл о. Андрею.

Если вы знаете о ком-нибудь из наших прихожан, которые заболели, пожалуйста, дайте нам знать! У о. Андрея есть возможность причастить болящих.

Будет занятие закона божьего (на Zoom) в 15:00 в субботу 17 сентября.

Всенощная будет отслужена в субботу (17-10) в 17:00

Будет прямая трансляция Божественной Литургии на улице на нашей странице в Фейсбуке в воскресенье (18-10) в **10**:**00** (и на вебсайте)

**Помолитесь, пожалуйста, за рабов божиих:** Нина, Елизавета Матфеевна, Анна (Прокушкина), Михаил (Синкевич), Ираида (Лак), Анисия (Князик), Марина (Шубина), София, Андрей, Елена, Эсфирь, Семён, Евгений, Иоанна, Николай. **Путешествующие:** Людмила (Зиновьевой). **Усопшие:** Зоя (Бринер).

**НЕ ПРОПУСТИТЕ**

**возможность поддержать наш приход**

 

Ставьте лайки на **Facebook**! @Nativityoftheholyvirginorthodoxchurchmenlopark

 

Поддержите нас с помощью **Amazon Smile**: ищите

“The Nativity Of The Holy Virgin

Russian Orthodox Greek Catholic Church”

****

Ваша компания **УДВОИТ** каждое пожертвование при использовании Benevity!

**18th Week After Pentecost –– St. Chariton the Confessor –– Tone 1**

**Resurrectional Troparion –– Tone 1**

When the stone had been sealed by the Jews

while the soldiers were guarding thy most pure body

thou didst rise on the third day, O Savior,

granting life to the world.

The powers of heaven, therefore, cried to thee, O Giver of Life: //

“Glory to thy resurrection, O Christ!

Glory to thy Kingdom!

Glory to thy dispensation, O thou who lovest mankind.”

**Parish Troparion –– Tone 4**

Your Nativity, O Virgin, / Has proclaimed joy to the whole universe! / The Sun of Righteousness, Christ our God, / Has shone from You, O Theotokos! / By annulling the curse, / He bestowed a blessing. / By destroying death, He has granted us eternal Life.

**Troparion (Chariton) –– Tone 8**

By a flood of tears you made the desert fertile,

and your longing for God brought forth fruits in abundance.

By the radiance of miracles you illumined the whole universe! //

O our holy father Chariton, pray to Christ our God that our souls may

be saved!

**Resurrectional Kontakion –– Tone 1**

As God, thou didst rise from the tomb in glory,

raising the world with thyself.

Human nature praises thee as God, for death has vanished.

Adam exults, O Master!

Eve rejoices, for she is freed from bondage and cries to thee:

“Thou are the Giver of Resurrection to all, O Christ!”

**Kontakion (Chariton) –– Tone 2**

You delighted in the monastic life, O man wise in God,

and by curbing the desires of your flesh,

you were increased in faith,

and you blossomed like the Tree of Life in the midst of the Garden, //

O all-blessèd and most-holy Chariton.

**Parish Kontakion –– Tone 4**

By Your Nativity, O Most Pure Virgin, / Joachim and Anna are freed from barrenness; / Adam and Eve, from the corruption of death. / And we, your people, freed from the guilt of sin, celebrate and sing to you: / The barren woman gives birth to the Theotokos, the nourisher of our life!

## 2 Corinthians 9:6-11

**6** But this I say: “He who sows sparingly will also reap sparingly, and he who sows bountifully will also reap bountifully.” **7** So let each one give as he purposes in his heart, not grudgingly or of necessity; for God loves a cheerful giver. **8** And God is able to make all grace abound toward you, that you, always having all sufficiency in all things, may have an abundance for every good work. **9** As it is written: “He has dispersed abroad, He has given to the poor; His righteousness endures forever.” **10** Now may He who supplies seed to the sower, and bread for food, supply and multiply the seed you have sown and increase the fruits of your righteousness, **11** while you are enriched in everything for all liberality, which causes thanksgiving through us to God.

## Luke 5:1-11

**1** So it was, as the multitude pressed about Him to hear the word of God, that He stood by the Lake of Gennesaret, **2** and saw two boats standing by the lake; but the fishermen had gone from them and were washing their nets. **3** Then He got into one of the boats, which was Simon’s, and asked him to put out a little from the land. And He sat down and taught the multitudes from the boat. **4** When He had stopped speaking, He said to Simon, “Launch out into the deep and let down your nets for a catch.” **5** But Simon answered and said to Him, “Master, we have toiled all night and caught nothing; nevertheless at Your word I will let down the net.” **6** And when they had done this, they caught a great number of fish, and their net was breaking. **7** So they signaled to their partners in the other boat to come and help them. And they came and filled both the boats, so that they began to sink. **8** When Simon Peter saw it, he fell down at Jesus’ knees, saying, “Depart from me, for I am a sinful man, O Lord!” **9** For he and all who were with him were astonished at the catch of fish which they had taken; **10** and so also were James and John, the sons of Zebedee, who were partners with Simon. And Jesus said to Simon, “Do not be afraid. From now on you will catch men.” **11** So when they had brought their boats to land, they forsook all and followed Him.

**On St Chariton – from OCA.org:**

Saint Chariton the Confessor was born at Iconium in the province of Lycaonia, and suffered there during a persecution against Christians in the reign of Emperor Aurelian (270-275). The example of the holy Protomartyr Thekla (*September 24*), who was also a native of his city, encouraged him to confess Christ, since he had a great devotion to her.

Saint Chariton bravely denounced the pagan gods and staunchly confessed faith in the one True God, Christ the Savior. The holy Confessor underwent fierce tortures but, by God's Providence, he survived. The persecution ended after Aurelian's death in 275. Saint Chariton was among the many Christians who were released from prison, and he resolved to dedicate his entire life to the service of the Lord. Although he escaped death, he grieved because he had not received the crown of martyrdom.

After arriving at Jerusalem on a pilgrimage to the holy places, he fell into the hands of thieves. They tied him up and threw him in a cave, intending to kill him later. After they left to find people to rob, the saint prayed fervently to God expecting to be put to death. He did not ask God to deliver him, but instead he entreated Him to do with him as He wished.

At this time a snake crawled into the cave and began to drink wine from a vessel setting there. Later it vomited forth its deadly venom, poisoning the wine. When they returned to the cave, the evil men drank the poisoned wine and they all perished. Thus, their wicked lives came to a fitting end. Saint Chariton gave thanks to God, and then he gave away the gold which the malefactors had stolen, distributing it to the poor, to churches, and to monasteries. He began his ascetic struggles in the place of his miraculous rescue, and there he built a church. In time a monastery was established: the renowned Pharan Lavra in Palestine. Saint Chariton's fame drew many disciples to him. He governed them with paternal affection, and he elevated them to the highest degrees of virtue.

Saint Chariton compiled a strict Rule for his monastery. Yearning for solitude, the monk withdrew farther into the desert in order to avoid the praise of men, but he never rejected anyone who sought his spiritual guidance. He founded two more monasteries: the Jericho (called the Monastery of Saint Chariton) and the Souka, which was called “the old Lavra.” He also brought many Jews and pagans to the Faith.

At the end of his life, Saint Chariton struggled in a cave atop a hill near the Souka monastery, but he did not cease to provide guidance for all three of the monasteries which he founded. He fell asleep in the Lord peacefully and at an advanced age on September 28, 350.

According to Tradition, Saint Chariton compiled the Office of the Monastic Tonsure. Saint Chariton was buried at the Pharan monastery, in accordance with his last wishes. His grace-filled relics were enshrined in the church that had been built on the site of the robbers' cave.

**Announcements:**

Vigil will be served Saturday October 10th at 5 PM

There will be a livestream of the Festal Divine Liturgy on our parish FaceBook page at **10:00 AM** Sunday October 11th (and on our website).

The Church commemorates the Protection of the Holy Virgin on Wednesday, October 14th. Since Fr Andrew has to work at the Annual Diocesan Assembly that day, please view the livestream from All Saints of Russia church in Burlingame.

“Questions and Answers” will be on Zoom at 6 PM on Wednesday 10/14.

If you would like to have confession, please e-mail or call Fr Andrew.

If you know of anyone who has fallen ill, please let Fr Andrew know. He is able to commune sick people during this time.

Church School will be on Zoom at 3 PM on Saturday 10/17.

Vigil will be served Saturday October 17th at 5 PM

There will be a livestream of the outdoor Divine Liturgy on our parish FaceBook page at **10:00 AM** Sunday October 18th (and on our website).

**Please pray for the servants of God:** Nina, Elizaveta Matfeevna, Anna (Prokushkina), Michael (Sinkewitsch), Eroeda (Luck), Anisia (Knyazik), Marina (Shubina), Sophia, Andrei, Elena, Esther, Simon, Eugene, Ioanna, Nikolai, Irina. **Traveling:** Lyudmila (Zinovieva). **Reposed:** Zoya (Bryner).

**STAY CONNECTED**

**support our parish**

 

Like us on **Facebook**! @Nativityoftheholyvirginorthodoxchurchmenlopark

 

Support us by using **Amazon Smile**: search

“The Nativity Of The Holy Virgin

Russian Orthodox Greek Catholic Church”

****

***DOUBLE*** the impact of your donation through workplace donation matching with Benevity!